

FRANCESCO ALTIMARI,

PROFESSORE ORDINARIO SSD L-LIN/18 (LINGUA E LETTERATURA ALBANESE) PRESSO L'UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA - DIPARTIMENTO DI LINGUE E SCIENZE DELL'EDUCAZIONE

CURRICULUM VITAE ET STUDIORUM

Nato a San Demetrio Corone (Cosenza) il 21.2.1955; maturità classica al Liceo-Ginnasio di S.Demetrio C. nell'anno scolastico 1972-73; laurea in Lettere Classiche "summa cum laude" presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università della Calabria nel 1978.

Attività accademica:

- Professore ordinario del SSD L-Lin/18 (Lingua e letteratura albanese) dall'a.a.1991-92, strutturato dal 1992 presso l'Università della Calabria, dove è stato professore associato di Lingua e letteratura albanese dal 1989 al 1991, ricercatore confermato di Lingua e letteratura albanese dal 1987 al 1989 e lettore di lingua albanese dal 1980 al 1985;
- docente presso lo stesso Ateneo di: Lingua e letteratura albanese, Dialetti albanesi dell'Italia meridionale, Filologia albanese (dal 1993 al 2008) e Filologia e linguistica balcanica (dal 2008 ad oggi);

- borsista del DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst) nel 1986 presso le Università di Mannheim (referente scientifico: prof.dr. Rupprecht Rohr) e Monaco di Baviera (referente scientifico: prof.dr. Martin Camaj);

.

ha svolto attività di docenza anche presso le Università di Napoli "L'Orientale" (1991-92), Lecce (1993-97), Trieste (2000-01), "Cattolica" di Milano (2004-16); nelle Università di Monaco di Baviera (2002, 2005, 2009), Costanza (2008) [Repubblica Federale di Germania] e Praga [Repubblica ceca] (2015), nell'ambito del programma ERASMUS; in Master post-universitari di Linguistica e filologia albanese e balcanica presso le Università di Scutari, Tirana e Argirocastro [Albania] (2010-2016).

Cariche accademiche:

già direttore del Dipartimento di Lingue e Scienze dell'educazione dell'Università della Calabria dal 1° novembre 2012 al 31.12.2016;

già direttore del Dipartimento di Linguistica dell'Università della Calabria dal 1993 al 1999 e dal 2008 al 2012;

già Pro-rettore delegato alla vigilanza degli atti amministrativi e contabili dell'Unical dal 1999 al 2013.

Interessi di ricerca:

I suoi interessi di ricerca hanno spaziato dalla letteratura alla filologia alla linguistica albanese, sia di area balcanica che di area italiana.

Essi oggi presentano, nell'ambito dell'albanistica, un più marcato orientamento filologico - con particolare attenzione anche ai più recenti sviluppi della critica genetica e della filologia

informatica - e lessicografico: ha promosso e coordina scientificamente l'Archivio Lessicografico Arbëresh (ALEA), un progetto di lessicografia elettronica che si propone la creazione di una banca dati informatica sul patrimonio lessicale, sia letterario che dialettale, dell'albanese d'Italia.

Infine, partendo dall'analisi di alcuni fenomeni, linguistici e letterari, di area arbëreshe, ha sviluppato ultimamente alcuni approcci comparatistici di interesse anche per la balcanistica.

E' responsabile scientifico del progetto editoriale OPERA OMNIA di Girolamo De Rada in 12 volumi(2005-2016).

Collaboratore dei periodici scientifici STUDIME FILOLOGJIKE, STUDIA ALBANICA, GJUHA JONE e DIALEKTOLOGJIA SHQIPTARE, editi dall'Istituto di Linguistica e letteratura dell'Accademia albanese delle Scienze, nonché delle riviste albanologiche ZJARRI (Italia), ALBANICA (Usa) e GJURMIME ALBANOLOGJIKE (Kosovo);

membro del consiglio di redazione di STUDIA ALBANICA, periodico dell'Accademia delle Scienze della Repubblica d'Albania, dal 2009;

direttore scientifico della rivista di albanologia RES ALBANICAE, edito dalla Fondazione Universitaria "Francesco Solano" e fondato nel 2012.

Membro del Comitato Scientifico del C.O.I.S. (Consorzio Interuniversitario per lo Studio degli Interessi Sociali e Religiosi), coordinato dall'Università di Bologna, e della sua Community di ricerca LICODU (Libertà di Coscienza e Diritti Umani) per i Balcani e l'Est Europeo.

Ha partecipato con relazioni a congressi, seminari e conferenze - nazionali e internazionali - in diversi Atenei, in Italia (Università di: Bari, Basilicata, Bologna, Bolzano, Catania, Firenze, Foggia, Salento, Milano-Statale, Milano-Cattolica, Molise, Palermo, Chieti-Pescara, Roma "La Sapienza", Roma III, Salerno, Udine, Venezia 'Ca'Foscari' e Trieste) e all'estero (Università di: Tirana, Scutari, Elbasan, Argirocastro, Korça, Valona [Albania], Prishtina [Cossovo], Skopje e Tetovo UEJL [Macedonia], Monaco di Baviera, Costanza e Mannheim [Germania], Torun "Nicolaus Copernicus" [Polonia], Praga [Repubblica Ceca], San Pietroburgo [Federazione Russa], Barcellona [Spagna], e le Accademie delle Scienze di Albania, Cossovo, Macedonia, Polonia e Russia.

Incarichi scientifici, sodalizi scientifici e riconoscimenti:

- Presidente della Fondazione Universitaria "Francesco Solano" dal 2009;
- membro onorifico dell'Accademia delle Scienze della Repubblica d'Albania dal 2006;
- membro esterno dell'Accademia delle Scienze e delle Arti della Repubblica del Cossovo dal 2008;
- socio dal 1992 dell'AISSEE - sezione italiana dell'AIIESEE (Associazione Internazionale di Studi del Sud-Est Europeo), di cui è stato Vice-Presidente per l'Associazione italiana dal 2000 al 2009;
- socio dal 1999 del Sodalizio Glottologico Milanese;
- laurea honoris causa dell'Università di Tirana (8.6.2007);
- dottorato honoris causa dell'Università del Sud-Est Europeo di Tetovo/Tetova (Repubblica di Macedonia) (20.11.2013);
- laurea honoris causa dell'Università di Argirocastro (Albania)(12.5.2016).

Publicazioni:

Libri e monografie

Altimari F. et alii (a cura di), PER UNA NUOVA DIDATTICA DELL'ALBANESE: PROVE DI E-LEARNING E DI LUDOLINGUISTICA. Albanistica vol. 7, Fondazione Universitaria "Francesco Solano", Rende 2016 (con CD allegato).

Altimari F., URAT E ARBËRIT. Studime filologjike dhe kritikoletrare midis botës arbëreshe dhe botës shqiptare, "Naimi", Tirana 2015.

Altimari F., Jeronim De Rada, VEPRA LETRARE, I, Këngët para Millosaut. I canti premilosaici (1833-1835) Sprovat e para poetike të Jeronim De Radës. Botim kritik e përkthime italisht përgatitur nga Francesco Altimari. vol. I, p. 7-347, Ministria e Kultures e Republikës së Shqipërisë, Tirana 2014.

Altimari F., Jeronim De Rada, VEPRA LETRARE, II, Këngët e Millosaut - I Canti di Milosao Botim kritik i tri varianteve (1836, 1847, 1873) përgatitur nga Francesco Altimari. vol. II, p. 5-332, Ministria e Kultures e Republikës së Shqipërisë, Tirana 2014.

Altimari F., Studia linguistica italo-albanica. Arbërishtja në kontekstin gjuhësor ballkanik dhe italian. vol. 51, p. 1-248, Akademia e Shkencave dhe e Arteve e Kosovës/Kosova Academy of Sciences and Arts, Prishtina 2014.

Altimari F., Berisha A., De Rosa F., Belmonte V., Antologia della letteratura degli Albanesi di Calabria (Anthology of the Calabrese Albanians literature), Albanologia Vol. 8, Università della Calabria Dipartimento di Linguistica Sezione di Albanologia. Cosenza, 2009.

Altimari F., I Canti Premilosaici (1833-1835). Le prime raccolte poetiche in albanese di Girolamo De Rada. Edizione critica e traduzione italiana a cura di Francesco Altimari (The Pre-Milosaic Songs [1833-1835]. The first poetic stories of Girolamo de Rada. Critic edition and Italian translation by Francesco Altimari), Opera Omnia di Girolamo De Rada Vol. I, Soveria Mannelli: Rubbettino Editore, 2005.

Altimari F., Vëzhgime gjuhësore dhe letrare arbëreshe (Arbereshe linguistic and literary observations), Prishtina: Shpresa & Faik Konica, 2002.

Altimari F., Girolamo De Rada, I Canti Premilosaici. Edizione critica e traduzione italiana (Girolamo De Rada, Pre-Milosaic Songs. Critic edition and Italian translation.), Classici della letteratura arbëreshe, Rubbettino, 1998.

Altimari F., Scripta minora albanica (Minor Albanian script), Quaderni di Zjarri Vol. 19, San Demetrio Corone: ZJARRI, 1994.

Altimari F., Studi linguistici arbëreshë (Arbereshe linguistic studies), Quaderni di Zjarri Vol. 12, San Demetrio Corone: ZJARRI, 1988.

Altimari F., Studi sulla letteratura albanese della "Rilindja" (Studies on the Albanian literature of the "Rilindja"), Quaderni di Zjarri Vol. 11, San Demetrio Corone: ZJARRI, 1984.

Altimari F., Un saggio inedito di Francesco Antonio Santori sulla lingua albanese e i suoi alfabeti (An unpublished essay of Francesco Antonio Santori on the Albanian language and its alphabets), Quaderni di Zjarri Vol. 7, San Demetrio Corone: ZJARRI, 1982.

Come editore e co-autore

Altimari F., Conforti E., OMAGGIO A GIROLAMO DE RADA. Atti del V Seminario Internazionale di Studi Italo-Albanesi (2-5 ottobre 2003) e altri contributi albanologici (Homage to Girolamo de Rada. Acts of the 5th international Seminary of Italo-Albanian studies), ALBANOLOGIA Vol. 7, Università della Calabria Dipartimento di Linguistica Sezione di Albanologia. Cosenza, 2008.

Altimari F., Girolamo De Rada, I Canti Premilosaici (1833-1835) (Pre-Milosaic Songs), Classici della letteratura arbëreshe - OPERA OMNIA DI GIROLAMO DE RADA Vol. I, Rubbettino, 2005.

Altimari F., De Rosa F., Atti del 3° Seminario Internazionale di Studi Albanesi (Acts of the 3rd Seminary of the Albanian Studies), Albanistica Vol. 13, Università della Calabria: Centro Editoriale e Librario, 2004.

Altimari F., Berisha A., Jeronim De Rada, Poezi shqipe të shekullit XV. Këngët e Millosaut, Bir i Sundimtarit të Shkodrës. Transkriptimin Françesko Altimari- Parathënien Anton Nikë Berisha (Albanian poetry of the 15th century. Songs of Milosao, Heir of the Lord of Shkodra. Transcription from Francesco Altimari - Preface by Anton Nikë Berisha), Shpresa, 2001.

Altimari F., Berisha A., Belmonte V., Antologia della poesia orale arbëreshe- Antologjia e poezisë gojore arbëreshe (Anthology of the oral Arbereshe poetry), Quaderni di Zjarri, Rubbettino, 1998.

Altimari F., Naim Frashëri, Bagëti'e Bujqësija (I pascoli e i campi). Introduzione, edizione critica, traduzione italiana e concordanza (Cattle-breeding and Agriculture. Introduction, critical edition, Italian language translation and adjustment), Albanistica Vol. 4, Università della Calabria, Centro Editoriale e Librario, 1995.

Altimari F., De Rosa F., Testi folclorici di Falconara Albanese pubblicati nella rivista "La Calabria" (1888-1902). Trascrizione dall'originale e concordanza integrale per forme e lemmi" (Folkloric tests of Falconara Albanese published in the magazine "La Calabria" [1888-1902]), DIADIA, 1995.

Altimari F., Savoia L. M., I dialetti italo-albanesi. Studi linguistici e storico-culturali sulle comunità arbëreshe (The Italo-Albanian dialects. Linguistic and historical-cultural studies on the Arbereshe community), Biblioteca di Cultura Vol. 488, Roma: Bulzoni, 1994.

Altimari F., Berisha A., Kandili argjandit-Dramë. Përgatitur për shtyp nga Françesko Altimari dhe Anton Berisha (Silver oil-lamp - Drama. Prepared for press by Francesco Altimari and Anton Berisha), Radhonjtë e Zjarrit Vol. 17, San Demetrio Corone: ZJARRI, 1993.

Altimari F., Quaderni del Dipartimento di Linguistica-Serie Albanistica-I-Studi albanesi in onore di Francesco Solano (Notebooks of the Linguistics Department - Albanological Series - Albanian studies in honor of Francesco Solano), Albanistica Vol. I, UNICAL - Dipartimento di Linguistica, 1993.

Altro

Kostandini ose enigma kadareane e të vdekurit që kthehet mes të gjallëve (Konstantine of the Kadare-an enigma of the living dead). In Ismail Kadare, VEPR, vol. X. Tirana: Onufri, 2008, pp. 159-166.

Omaggio a De Rada_Pacchetto con 3 DVD multimediali per il centenario della morte del poeta (Homage to De Rada with 3 multimedia DVDs on the poets death), 2005.